

诗词精品 名家编注

(二十六)



元明清曲 (2)

赵述夫 审定
康金声 编注

天地出版社

睢景臣 字景贤，扬州人。生卒年不详，约成宗大德中（1302）前后在世。自幼刻苦好学，酷好音律。与钟嗣成相善。《录鬼簿》记载其剧作，有《屈原投江》、《千里投人》、《莺莺牡丹记》三种，惜皆已散佚。散曲独标一格，据载扬州诸名士作《高祖还乡》套曲，唯景臣《哨遍》曲制作新奇，诸人皆出其下。《太和正音谱》评其散曲曰：“如风管秋声。”作品今存套数三篇、残套一篇。

〔般涉调〕哨 遍

高祖还乡^①

社长排门告示^②，但有的差使无推故^③。这差使不寻俗^④，一壁厢纳草也根^⑤，一边又要差夫^⑥：索应付^⑦。又言是车驾，都说是銮舆^⑧，今日还乡故^⑨。王乡老执定瓦台盘^⑩。赵忙郎抱着酒葫芦^⑪。新刷来的头巾^⑫，恰糴来的绸衫^⑬，畅好是妆么大户^⑭。

〔耍孩儿〕瞎王留引定火乔男女^⑮，胡踢蹬吹笛擂鼓^⑯。见一彪人马到庄门^⑰，匹头里几面旗舒^⑱：一面旗白胡阑套住个迎霜兔^⑲，一面旗红曲连打着个毕月乌^⑳，一面旗鸡学舞^㉑，一面旗狗生双翅^㉒，一面旗蛇缠葫芦^㉓。

〔五煞〕红漆了叉^㉔，银铮了斧^㉕，甜瓜苦瓜黄金镀^㉖。明晃晃马鞭枪尖上挑^㉗，白雪雪鹅毛扇上铺^㉘。这几个乔人物，拿着些不曾见的器杖^㉙，穿着些大作怪的衣服。

〔四〕辕条上都是马，套顶上不见驴^㉚。黄罗伞柄天生

曲^②。车前八个天曹判^③，车后若干递送夫^④。更几个多娇女，一般穿着，一样妆梳。

〔三〕那大汉下的车，众人施礼数。那大汉觑得人如无物^⑤。众乡老展脚舒腰拜，那大汉那身着手扶^⑥。猛可里抬头觑^⑦，觑多时认得，险气破我胸脯。

〔二〕你须身姓刘，你妻须姓吕^⑧。把你两家儿根脚从头数^⑨：你本身做亭长耽几盏酒^⑩；你丈人教村学读几卷书^⑪，曾在俺庄东住；也曾与我喂牛切草，拽坝扶锄^⑫。

〔一〕春采了桑，冬借了俺粟，零支了米麦无重数^⑬。换田契强秤了麻三秤，还酒债偷量了豆几斛^⑭。有甚胡突处^⑮，明标着册历^⑯，见放着文书^⑰。

〔尾〕少我的钱，差发内旋拨还^⑱；欠我的粟，税粮中私准除^⑲。只道刘三^⑳，谁肯把你揪拌住^㉑？白甚么改了姓^㉒，更了名，唤做汉高祖！

【注释】 ①高祖：汉高祖刘邦。②社：元代乡村的组织单位，五十家为一社。排门：逐家逐户。告示：通告。③但有：只要有。无推故：不得借故推辞。④寻俗：平常。⑤一壁厢：一边。也根：语气词。⑥差(chāi)夫：派出应差的人。⑦索：须要。⑧鸾舆：皇帝的车驾。⑨乡故：故乡。⑩乡老：此指乡中年高有威望的人。台盘：托盘。⑪忙郎：农家子弟。⑫新刷：新近洗过。⑬恰糴：刚洗糴过。糴(jiàng)：衣服漂洗后，在米汁里浸过，晒干熨平，求其挺直。⑭畅好：真正。妆么：装模作样。大户：豪富人家。⑮玉留：元代民俗中常用以指代乡下人，如今之张三、李四。乔男女：不三不四的人们。⑯胡踢蹬：乡人的绰号，其人一定是好动又不稳重、办事没规矩的。⑰一彪(biāo)：一队。⑱匹头里：打头里。舒：舒展。⑲胡阑：环，以“胡”的声母与“阑”的韵母拼合成“环”字。迎霜兔：白兔，代指月亮，相传月中有玉兔。此为月旗的图案。⑳曲连：

图。毕月乌：乌鸦，是古代天文学名词。相传太阳中有三脚乌鸦，故红圈内有乌鸦是日旗的图案。⑲鸡学舞：形容凤凰展翅，是凤旗图案。⑳狗生双翅：形容飞虎的状貌，是飞虎旗的图案。㉑蛇缠葫芦：是二龙戏珠图案的戏称。㉒叉：指画戟，是仪仗的一种。㉓银铮：镀了银。斧：斧钺。㉔甜瓜苦瓜：形容金瓜锤的形状。㉕马鞭：指仪仗中的朝天鞭。㉖扇：指鹅毛宫扇。㉗器械：指以上各种仪仗器械。㉘套顶：把牲口套在车上的绳索。㉙伞柄曲：指皇帝乘舆上的车盖及其曲柄。㉚天曹判：天廷的判官，指皇帝的侍卫。㉛递送夫：奔走伏侍之人。㉜觑(qù)：看。㉝那：挪。㉞猛可里：突然间。㉟妻姓吕：刘邦妻姓吕名雉。㊱根脚：老家底。㊲亭长：秦朝时的地方小吏。刘邦曾做过泗水亭长。耽：嗜好，贪爱。㊳丈人：岳父。㊴拽(zhuài)：拉。坝(bà)：通“耙”，一种农具。㊵无重数(chóng shù)：数不清。㊶斛(hú)：粮食的计量单位，汉时一斛为十斗。㊷胡突：糊涂。㊸册历：流水账。㊹见：现。文书；借据。㊺差发：被指派应官差。汉时因故不能应差，可以出钱出粮顶替。旋：随即。㊻私准除：背后批准扣除。㊼刘三：刘邦排行老三。㊽掀掉(zuō)：掀住不放手。㊾白甚么：平白地为什么。

【点评】 《高祖还乡》套数从较大的历史题材里撷取一个小片段，作了戏剧化的处理，表现对帝王尊严的揶揄、蔑视，对所谓“龙种”、“天子”高贵血统的嘲弄和否定，具有向封建统治权威挑战的积极思想意义。作品以戏谑和调侃的态度，从庄家汉的视野和见闻里端详和捉摸仪仗的形象和图案，把皇家不可一世的威风、不可凌犯的神圣打翻在地，使之尴尬难堪、丑态毕现，收到大快人心的效果。又据名不副实即生笑料的美学原理，精心导演了老乡们期望值暴跌的泄气场面，在他们“险些气破我胸脯”的气愤中，把刘邦故作威福的可笑和滑稽淋漓尽致地揭发了出来。它故意使用村

俗俚语，既同农家的见识行为等完全谐调，增强了曲文的亲切感、真实感；又把帝王的一切威风摺进所谓村俗、愚鲁、粗鄙的语言环境里受指点，受奚落，增强了喜剧效果，深化了主题。

鲜于必仁 字去矜，号苦斋，渔阳（今北京密云西南）人。父鲜于枢，为太常寺典簿。必仁生卒年不详，约英宗至治末（1323）前后在世。为戏曲名家。与海盐杨国材、杨少中友善，杨氏家蓄有擅长唱南北曲的家僮多人，形成戏曲中的海盐腔。故必仁亦以擅长乐府著称。但生平未作杂剧，只以散曲享誉当世，《太和正音谱》评为“如奎壁腾辉”。今存小令二十九首，多歌咏风景名胜，风格以淡远为主。

〔中吕〕普天乐

平沙落雁

稻粱收，菰蒲秀^①。山光凝暮，江影涵秋^②。湖平远水宽，天阔孤帆瘦。雁阵惊寒埋云岫^③，下长空飞满沧洲^④。西风渡头，斜阳岸口，不尽诗愁。

【注释】 ①菰蒲：菰菜和蒲草，两种生于池沼中的植物。秀：抽穗。②涵秋：吸纳了秋光，指水中有秋光倒影。③惊寒：为避寒而惊飞。埋云岫（xiù）：飞进了云山之中。岫：指山。④沧洲：指水边地。

【点评】 这首小令描写江南秋景所具有的画意诗情。它紧扣题目中的“沙”与“雁”，先写沙岸水泽深秋的田野植物、山光水色、天空帆影，渲染了大雁南来时江南水乡的凄清、寥落、空旷。后写大雁落于其处的沙洲景色：秋风吹

沧洲，夕阳映渡口，又是一片寒凉、凄伤、充满幽忧的气氛。远方来客大雁始终陪伴着冷落与愁惨。联系作者生于北地却流寓江南的经历，我们不难发现，他所描绘的南国秋景，是烙印着作者的主观情感色彩的。难怪小令的末句是“不尽诗愁”呢！曲文语言清雅，景色淡远，一种抹不去的悲愁渗透在清肃的境界里。

〔双调〕折桂令

芦沟晓月

出都门鞭影摇红^①，山色空濛，林景玲珑。桥俯危波^②，车通远塞，栏倚长空。起宿霭千寻卧龙^③，掣流云万丈垂虹^④。路杳疏钟^⑤，似蚁行人，如步蟾宫^⑥。

【注释】 ①鞭影摇红：马鞭的影子在晓日的红光里飘动。②桥俯危波：芦沟桥高高地俯瞰其下的流水。③起宿霭：从隔夜的雾气里腾飞起来。千寻：犹今言“千丈”。古八尺为一寻。卧龙：形容桥的形象。④掣流云：从流动的云雾中迅疾落下。垂虹：形容从万山中泻下的永定河水。⑤路杳疏钟：路上听到远处传来的疏落钟声。杳：遥远。此处是隐隐听到的意思。⑥蟾宫：月宫，传说月中有蟾蜍。

【点评】 这首小令是作者“燕山八景”组曲的第四首，所写的“芦沟晓月”，直至现代仍为北京的著名景观。它证明，早在金元时代，该景点即已闻名遐迩了。曲文先写作者

在晨曦中策马燕山所见的美景，随后即集中笔墨描写芦沟桥的状貌风神：它像云雾中腾飞而起的一条长龙，桥下奔腾的流水则如垂饮于山谷间的玉龙。最后写晓月背景前蠕蠕行进在桥上的行人，他们像小小的蚂蚁，游走在月宫里。曲文无意于细部雕镂，而抓住整体形态落墨，比喻新鲜，拟形饶有气势。

张可久(1271? - 1348 后) 字小山, 庆元(今浙江鄞县)人。平生仕宦并不通达, 只以路吏转首领官, 又曾为桐庐典史。作曲不写杂剧, 专攻散曲。敬称马致远为先辈, 多与卢挚、贯云石等人唱和。内容多为山水风光及放佚情怀, 曲词清丽, 华而不艳。涵虚子评为“被太华之仙风, 招蓬莱之海月, 诚词林之宗匠”。李开先以为, 散曲之有乔张(乔吉、张可久), “犹诗家之有李杜”。曲集有《小山乐府》六卷。今存小令八百五十五首、套数九篇。是作品传世最多的元散曲作家。

〔黄钟〕人月圆

山中书事

兴亡千古繁华梦^①, 诗眼倦天涯^②。孔林乔木^③, 吴宫蔓草^④, 楚庙寒鸦^⑤。数间茅舍, 藏书万卷, 投老村家^⑥, 山中何事? 松花酿酒, 春水煎茶。

【注释】 ①繁华梦: 多少繁华事, 都如一梦。②诗眼倦: 惯于看诗的眼睛已厌倦了人事。天涯: 谓走遍天涯海角, 率皆如此。③孔林: 孔子及其后裔的墓地, 因有广大的树林, 故称。④吴宫: 三国时吴国的宫殿。蔓草: 蔓延的野草。⑤楚庙: 战国时楚国的宗庙。⑥投老: 告老。

【点评】 这是作者晚年告老归山、隐居村野时的作品,

抒发了看破荣华富贵，厌倦了兴亡争逐，宁可在山中过悠闲自在生活的情感。上半片写对世事的厌烦，以孔圣、吴宫、楚庙都淹没在乔林蔓草之中，只有乌鸦出没的凄凉图景，说尽了功名、尊荣、霸业等的空幻难凭。下半片写对于隐居生活的喜爱，又以茅屋藏书、松花酿酒、春水煎茶等生活图景活画出山中人的自适和惬意。意象典型，前后对照，情寓景中。

[中吕] 卖花声

怀古（二首）

阿房舞殿翻罗袖^①，金谷名园起玉楼^②，隋堤古柳缆龙舟^③。不堪回首，东风还又，野花开暮春时候。

美人自刎乌江岸^④，战火曾烧赤壁山^⑤，将军空老玉门关^⑥。伤心秦汉，生民涂炭^⑦，读书人一声长叹。

【注释】 ①阿房（ē páng）：秦朝时咸阳的宫殿。②金谷园：西晋时富豪石崇在洛阳修建的园林，内多池沼、楼阁、珠玉、美人。③隋堤：隋炀帝时开凿运河，打通黄河、洛水、淮水、长江，河渠堤岸多植杨柳，谓之隋堤。缆：系。龙舟：炀帝所乘经运河到江南的船。④美人：指项羽宠爱的虞姬。她在项羽乌江自刎时，亦自杀殉情。⑤赤壁山：三国时周瑜火烧曹军处，在湖北嘉鱼县。⑥将军：指东汉班超，为通西域，他在玉门关外奔走和经营了三十多年，年老时上书请求回中原，有“但愿生入玉门关”之语。⑦涂炭：泥涂与炭

火，喻指遭罪受苦的境遇。

【点评】 这两首小令各自用三件史事表述作者的兴亡感慨，揭出了“怀古”的旨意。前一首是对于奢侈荒淫遭致国破家亡的惋惜。一种不堪回首的意绪融汇在暮春时节野花飘零的意象之中，令人惆怅。后一首是对于一次又一次的战乱给人民带来巨大灾难的谴责。由于这种谴责实际上已经无补于事，也不为当事人注意，所以发为一声长叹，表现了无可奈何的感伤。作品选用的典故看似信手拈来，实际上是经过严格筛选的，各自都与其主题思想有内在联系。两支曲均先以鼎足对句摆列三个典故，随后才发表议论，总结和发掘历史事实的思想意义。见解深刻，意味隽永，耐人寻味。

〔正宫〕醉太平

无 题

人皆嫌命窘^①，谁不见钱亲？水晶环入面糊盆^②，才沾粘便滚^③。文章糊了盛钱囤^④，门庭改做迷魂阵^⑤，清廉贬入睡馄饨^⑥。葫芦提倒稳^⑦。

【注释】 ①命窘：命运窘迫，遭遇不好。②水晶环入面糊盆：水晶环喻指品质好的人，面糊盆喻金钱世界的污浊。③沾粘：喻受到污染。滚：因滚动而通体沾染。④囤（dūn）：用席子或蔑片围成的盛放东西的器物。⑤迷魂阵：喻指诱引人上当使坠入陷阱的手段。⑥睡馄饨：迷迷糊糊、瞌睡昏沉的状态。⑦葫芦提：糊涂。

【点评】 这首小令揭露了封建官场上金钱利禄可怕的腐蚀作用。它指出封建社会的读书人往往受金钱的诱引，一头栽进财利这个大染缸，把读书修身、齐家治国的高尚清雅全熏得一片污黑。在这种情况下，堂堂官府便成了诱人害人的魔窟，清廉正直的人反倒成了昏聩糊涂的呆子，黑白颠倒，是非莫辨。清醒者也只有假装糊涂才能混日子。曲文运用老百姓常见常用的器皿什物作比喻，使用民间俗话表述政治主题，显得风趣活泼、也充满了亲切可感的生活气息。

〔双调〕折桂令

幽居

红尘不到山家，赢得清闲，当了繁华。画列青山，茵铺细草^①，鼓奏鸣蛙。杨柳村中卖瓜，蒺藜沙上看花^②。生计无多，陶令琴书^③，杜曲桑麻^④。

【注释】 ①茵(yīn)：坐垫，坐褥。②蒺藜：一种草，多生水边沙地。③陶令：陶渊明，他曾做过彭泽令，后辞官归隐，过着“琴书消忧”的生活。④杜曲：地名，在唐代都城长安东少陵原上，为唐时大姓杜氏聚居处。杜曲桑麻：指杜曲田，仕途不得意时尚可回乡耕种之田。语本杜甫《曲江》诗：“自断此生休问天，杜曲幸有桑麻田。”

【点评】 这首小令是作者晚年嫌恶和厌弃官场俗务，幽居于山村时的抒怀写志之作。曲眼就是原文第三、四句的

“赢得清闲，当了繁华”。下余所写即是可以抵当“繁华”的“清闲”生活：青山作画屏，细草为茵褥，鸣蛙当歌声，这是环境；古柳卖瓜，沙滩观花，弹琴读书，栽桑种麻，这是内容。而这一切都可以看作是“红尘不到山家”的注脚。可见，本曲首句是全篇的总纲，以下则有概括，有分列，虚实结合，托出主题。结构严密，描写形象鲜活，笔笔皆有着落。语言清秀精约，意境优美，风调悠闲。

〔越调〕凭阑人

江 夜

江水澄澄江月明，江上何人捣玉箏^①？隔江和泪听^②，满江长叹声。

【注释】 ①捣(chōu)：以手指弹拨乐器。箏：一种弹奏乐器。玉箏：“玉”形容乐器美好。②和(huó)泪：带着眼泪。

【点评】 这支小令写一个弹箏者的深沉忧愤，以及听者的感情共鸣，宣泄元代社会多数知识分子心情抑郁、抱负莫展的苦闷。曲文虽短，但表现手法高妙。曲词故意以“不知何人”介绍主人公，像把主人公安置在了轻烟薄雾之中，使读者似见而不明，也就愈益想要看清，营造出一种探奇效应。它不直说主人公的心思情志，而是专写他捣箏的音声，让读者从乐声中感知其心思。作品特意表现听者的感受和情态，用以说明箏声的动人，进而说明弹箏者忧愤的深广。又

描写江水澄澄，明月高悬，波声不断，酷似深沉叹息的环境，作为展示弹者和听者心声的特殊手段，而意境本身也写得“幽隽绝伦”（顾佛影先生评语）。该曲受白居易《琵琶行》影响良多，但又有自己的创造。

〔南吕〕一枝花

湖上归

长天落彩霞，远水涵秋镜^①。花如人面红，山似佛头青^②，生色围屏。翠冷松云径，嫣然眉黛横^③。但携将旖旎浓香^④，何必赋横斜瘦影^⑤。

〔梁州〕挽玉手留连锦英^⑥，据胡床指点银瓶^⑦。素娥不嫁伤孤另^⑧。想当年小小^⑨，问何处卿卿^⑩？东坡才调^⑪，西子娉婷^⑫，总相宜千古留名。吾二人此地私行，六一泉亭上诗成^⑬，三五夜花前月明^⑭，十四弦指下风生^⑮。可憎^⑯，有情，捧红牙合和伊州令^⑰。万籁寂^⑱，四山静，幽咽泉流水下声^⑲，鹤怨猿惊。

〔尾〕岩阿禅窟鸣金磬^⑳，波底龙宫漾水精^㉑。夜气清，酒力醒，宝篆销^㉒，玉漏鸣^㉓。笑归来仿佛二更，煞强似踏雪寻梅灞桥冷^㉔。

【注释】 ①涵：包含。涵秋镜：映着秋光的明镜。②佛头青：深青色。③嫣然：美丽动人貌。眉黛：形容青黑色的山峦像女子画了的眉。横：横亘。④但：只要。旖旎（yǐ nǐ）：娇美动人。旖旎浓香：指美人。⑤横斜瘦影：指梅花。宋·林逋《梅花》诗：“疏影横斜水清

浅，暗香浮动月黄昏。”⑥锦英：美丽的花丛。英：花。⑦据：靠在……上边。胡床：可以折叠的绳木结构的坐椅。银瓶：指酒壶。杜甫《少年行》：“指点银瓶索酒尝。”⑧素娥：嫦娥，代指美人。⑨小小：南齐时钱塘名妓苏小小。⑩卿卿：对所爱女子的昵称。⑪东坡：东坡居士，北宋大文学家苏轼的号。⑫西子：西施，春秋时越国美女。婷婷（pīng tíng）：形容女子姿态优美。⑬六一泉：宋代欧阳修自号六一居士，苏轼取其号给泉命名，以为纪念。泉在孤山南。⑭三五：十五。⑮十四弦：一种弹奏乐器，来自北方少数民族。⑯可惜：“可爱”的反说，故意反说以表爱至极点。⑰红牙：红色的拍板。合和（hè）：边唱边敲击，唱与敲相应。伊州令：曲调名。⑱籁（lài）：自然界各种孔窍发出的声音。⑲幽咽泉流：形容乐声幽隐艰涩。语本白居易《琵琶行》：“幽咽泉流水下滩。”⑳岩阿：山岩弯曲处。祥窟：佛寺。金磬：金钟与石磬，指乐声。㉑漾水精：水晶宫在水中摇曳，喻倒影极美。水精：水晶。㉒宝篆：名贵而盘曲的熏香。销：烧尽。㉓漏：铜壶滴漏，古时的计时器，壶中所盛水随时间的消逝一滴滴地流下，故称。玉露：形容铜壶中的水美。㉔然：甚是，很是。踏雪寻梅：古时文人雅事，谓骑驴踏雪寻赏梅花，吟咏诗歌。语出宋·孙光宪《北梦琐言》：郑棨的诗思得自“灞桥风雪中驴子背上”。

【点评】 这篇套曲写作者夜游西湖的感受。第一支曲写黄昏时携美人出游，以所见景色之美映出兴致之好，以及手携美人进入美境的欣喜。第二支曲写游湖的过程，是全篇的重点。依次写了与美人一起赏花、品酒、赋诗、奏乐、唱曲的快乐，在花月美、诗酒美、歌乐美的氛围里，突出了情与人更美的主旋律。第三支曲写二更时游毕回归。佛寺钟磬、波光寺影以及清夜熏香均为回归者送行，使得游尽之时兴犹未尽。尤其是拈出“踏雪寻梅”来反衬此行的绝佳极美，不仅回应了第一支曲的“何必赋横斜瘦影”，凸显了主调，还在行文结束处又

推出了一个小高潮,显得余音袅袅。作品表现的虽是封建社会才子佳人风流兴会的风情和审美趣味,但曲文意境优美,情景融谐,韵调悠扬,词语秀丽清雅,具有荡魂夺魄的艺术魅力,颇受文学之士的推崇。明代李开先就赞为“古今绝唱”,沈德符则将它和马致远的《秋思》套曲并列,认为均是“一时绝唱”。

乔吉(1280—1345) 字梦符,号笙鹤翁,又号惺惺道人,山西太原人,流寓杭州。美仪容,善词章,重威严,但一生潦倒,竟不能刊刻所作。著有杂剧十一种,今存《两世姻缘》等三种。散曲为名家,曾提出作曲的要诀:“凤头、猪肚、豹尾”。意思是起要美丽,中要浩荡,结要响亮,尤贵在首尾贯串,意思清新。被曲家奉为圭臬。他是元散曲的多产作家,元明间已辑有《惺惺道人乐府》、《文湖州集词》、《乔梦符小令》等散曲集。今存小令二〇九首,套数十一篇。内容多啸傲山水、放旷闲适、青楼调笑。风格清丽,语言典雅,朱权论其曲作“如神鳌鼓浪”,有“波涛汹涌、截断众流之势”。

〔中吕〕满庭芳

渔父词(二首)

秋江暮景,胭脂林障^①,翡翠山屏^②。几年罢却青云兴^③,直泛沧溟^④。卧御榻弯的腿疼^⑤,坐羊皮惯得身轻。风初定,丝纶慢整,牵动一潭星。

携鱼换酒,鱼鲜可口,酒热扶头。盘中不是鲸鲵肉^⑥,鲙鲙初熟^⑦。太湖水光摇酒瓯^⑧,洞庭山影落鱼舟。归来后,一竿钓钩,不挂古今愁。

【注释】 ①胭脂林:经霜叶红的枫林。②翡翠山:绿玉般的